

c niin kuin sentti

Suomen kielitoimisto toimii hyvin aktiivisesti ja puuttuu pienimpiinkin suomen kieltä koskeviin asioihin. Ja ihan oikein. Kielitoimisto ei niinkään sotkeudu puhekielen kääntämisen ja vääntämiseen. Puhekieli ja murteet ovat arvo sinänsä.

Kielitoimisto on tarmokkaasti pureutunut julkisen kielenkäytön rappioihin, joiden takana useimmiten luuraavat televisiotoimittajat ja poliitikot. Pitkässä juoksussa jää nähtäväksi ja niin edelleen. Voi itku!

Kielitoimiston suositukset ovat yleensä suoria ja järkevästi perusteltuja. Ne on helppo ottaa onkeensa. Kielitoimisto antaa myös suosituksia uusien asioiden ja käsitteiden suomalaisiksi vastineiksi. Monet ovat osoittautuneet todella onnistuneiksi.

Nyt on taas meneillään yksi tapaus. Euro tulee, ja hyvä niin! Eurolle on jo sovittu johdonmukaiset lyhenteet. Mutta sen sadasosa on vaikeampi, koska siihen piiloutuu yksi vierasperäinen kirjain.

Koska kielitoimistossa arvatenkin luullaan, että suomalaisten on vaikeaa ymmärtää saati sitten sanoa kirjainta c, on siellä ruvettu ehdottelemaan kummia. Eurocentin lyhenne onkin snt!

Kansa nousi kapinaan. Lehtien palstoilla on kirjoiteltu kiivaasti snt:ä vastaan. Totesipa eräs kirjoittaja nasevasti, että kolikossakin lukee euro cent eikä mikään sentti.

Kielitoimiston ihmiset eivät ole vaivautuneet vastaamaan. Tosin toimiston kotisivuille on ilmestynyt lyhyt lause, että centin lyhenteenä voi käyttää myös c-kirjainta.

Osaammehan me kirjoittaa vaivatta tutut lyhenteet cm ja cl. Ei tule väärinkäsityksen vaaraa. Ja celsiuskin sujuvat.

Hesari alkoi 15. päivä marraskuuta käyttää euroa juttujensa ensisijaisena rahayksikkönä. Samassa yhteydessä se ilmoitti, että centin lyhenne on sitten lyhyesti c. Ei tarvitse olla kummoinenkaan ennustaja arvellessaan, kumpi voittaa. Ja kun koko kansa vielä näyttää tukevan kätevän merkin c käyttöä.

Pienenä kauneusvirheenä Hesari ilmoittaa käyttävänsä miljoonasta eurosta lyhennettä me, vaikka miljoonasta tai megasta standardien mukaan käytetäänkin etuliitettä iso M.

Mutta eipä ole kukaan täysin erehtymätön. Hesarikin on kerran kolauttanut kunnolla kiville. Suomen valmistellessa liittymistä Euroopan Unionin jäseneksi Hesari muista tärkeistä välineistä poiketen yritti vakiinnuttaa nimeä Euroopan Liitto. Parin kuukauden sinnittelyn jälkeen sielläkin luovutettiin ja tunnustettiin tilanne. Unioni mikä Unioni.

pajen